

# Options

## série red-y industrial series

### Câbles de connection, convertisseurs et connecteurs :



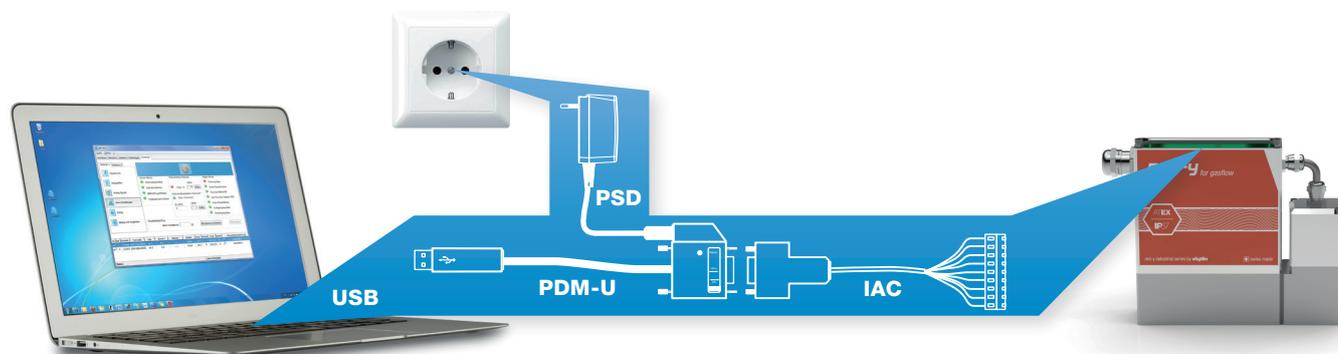
#### I. Câble de communication et de service IAC

##### Pour le support ou une nouvelle configuration – câble raccordé à un appareil ouvert

Le câble de communication PDM-U standard ainsi que le **IAC Industrial Adapter Cable** peuvent être utilisés conjointement comme câble de communication et de service pour raccorder un PC à un appareil de la série *red-y industrial*. Le logiciel *get red-y\** sert à cet égard d'outil de communication.

Les fonctions de base du logiciel *get red-y* sont disponibles. Avec *get red-y*, vous pouvez lire l'ensemble des informations importantes de l'appareil, ainsi que consulter et modifier différents paramètres de fonctionnement.

Le câble IAC sera enfilé directement dans les bornes vertes à l'intérieur de l'appareil *red-y industrial*. À l'autre extrémité se trouve un connecteur SUB-D 9 broches, lequel sera raccordé à notre câble PDM-U. Le client peut ainsi communiquer avec le logiciel *get red-y* et un appareil ouvert.



**Remarque :** Du fait que **le capot de l'appareil est ouvert pour cette opération**, ce type de communication **ne peut pas** être utilisé sous conditions IP67/Ex. Le câble IAC n'est approprié, ni en ATEX ni pour l'IP67 et n'est **pas prévu pour une utilisation durable**.

Le câble de communication et de service est disponible en tant que «service kit» en deux versions :

#### Service Kit Standard Article N° 328-2156-S

#### Pour GIM/GIC 1/4" & 1/2" jusqu'au type 4.5

- Accessoires inclus :
- IAC Industrial Adapter Cable
  - Câble PDM-U (communication PC/red-y USB/RS485)
  - Bloc d'alimentation (PSD)\*\*

#### Service Kit Large Article N° 328-2156-L

#### Pour GIC 1/2" type 8.0 (double-vanne)

- Accessoires inclus :
- IAC Industrial Adapter Cable
  - Câble PDM-U (communication PC/red-y USB/RS485)
  - Bloc d'alimentation «Desktop»\*\*

Le câble de communication et de service peut également être acheté séparément :

#### IAC Industrial Adapter Cable câble de communication et de service individuel Article N° 328-2177

\*Le logiciel *get red-y* est livré avec chaque instrument et est également téléchargeable gratuitement sur notre site Internet

\*\*Veuillez indiquer à la commande la version de la fiche (connecteur) : EURO, US, GB, AU/NZ ou CN  
Vous trouverez des informations détaillées dans la fiche technique PSD :  
[http://www.alto-instruments.fr/IMG/pdf/329-2138\\_fr\\_cablepsd\\_200414.pdf](http://www.alto-instruments.fr/IMG/pdf/329-2138_fr_cablepsd_200414.pdf)





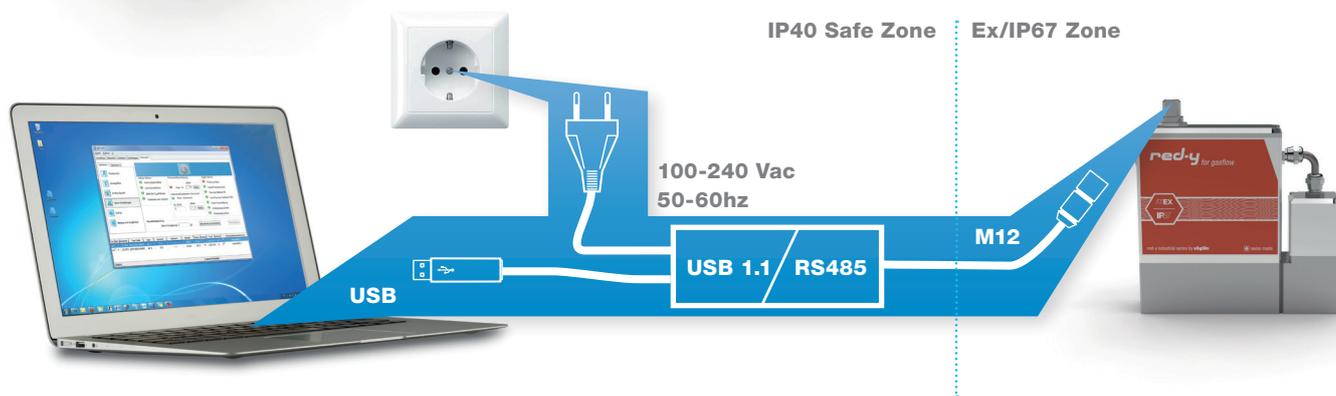
## II. Module de communication USB/Modbus RTU via connecteur M12

### Pour raccordement à un PC via la prise M12, pilotage par le logiciel get red-y\*

Le module de communication dispose d'un convertisseur USB1.1/RS485 dans un boîtier. Le connecteur M12 8 broches dispose en plus d'une alimentation 24Vdc/1A.

Les appareils de la série *red-y industrial* series peuvent ainsi être directement raccordés à un PC.

**Remarque :** Le module de communication n'est pas IP67 et n'est pas prévu pour une utilisation en zone ATEX. Seul le connecteur M12 de l'instrument *red-y industrial* bénéficie de la protection IP67.



### Service Kit M12

Article N° 328-2156-M12

### Pour tous les appareils avec l'option de connexion M12

Accessoires inclus :

- Module de communication avec câble et connecteur M12 8 broches femelles
- Câble USB
- Cordon d'alimentation secteur 100-240 Vac/50-60Hz\*\*

Pour d'autres options de communication (par ex. RS-232, Ethernet) veuillez contacter le fabricant.

## III. Prises pour connecteurs M12

Nous proposons également les connecteurs M12/câbles avec connecteurs M12 pour communication numérique et signaux analogiques :



### Connecteur à 8 broches sans câble

Référence Binder : 99 04 86 12 08

Article N° 328-2178

### Connecteur à 8 broches avec câble blindé de 5m

Référence Binder : 79 35 80 35 08

Article N° 328-2179

Borne	Affectation	Couleur
1	RS485 (B+)	blanc
2	Mesure +	brun
3	Consigne +	vert
4	0 Vdc (Alim)	jaune
5	non connecté	gris
6	RS485 (A-)	rose
7	24 Vdc (Alim)	bleu
8	Commun signal	rouge



\*Le logiciel *get red-y* est livré avec chaque instrument et est également téléchargeable gratuitement sur notre site Internet

\*\*Veuillez indiquer à la commande la version de la fiche (connecteur) : EURO, US, GB ou AU/NZ



## Homologations / Conformités

### Certificats de contrôle – EN 10204

Certificat de production qui atteste que les conditions techniques de livraison et les normes relatives aux produits livrés ont été respectées.

Selon la norme EN 10204, Vögtlin Instruments GmbH délivre les documents de contrôle suivants :

<b>2.1 Certificat de conformité</b>	Article N° 328-6201
<b>2.2 Relevé de contrôle</b>	Article N° 328-6203
<b>3.1 Certificat de réception</b>	Article N° 328-6205*

### FDA Statement (Food & Drug Administration)

Homologation FDA pour matériaux d'étanchéité EPDM :

<b>Homologation FDA</b>	Article N° 328-6204**
-------------------------	-----------------------

\*La demande de certificat doit être établie lors du passage de la commande. Toute demande ultérieure de certificat de réception 3.1 ne pourra pas être prise en compte.

\*\*Les appareils avec vanne de type 4.5 et 8.0 sont exceptés jusqu'à nouvel ordre

